

405900-2026 - Verseny

Németország – Vízmentesítés – Abdichtungsarbeiten an zwei denkmalgeschützten Gebäuden - Dampflokwerk Berlin Schöneeweide

OJ S 112/2026 12/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Dampflokfreunde Berlin e.V.

E-mail-cím: dlw@d-form.eu

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Ajánlatkérő szerv által támogatott szerződést odaítélő szervezet

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Szabadidő, kultúra és vallás

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Abdichtungsarbeiten an zwei denkmalgeschützten Gebäuden - Dampflokwerk Berlin Schöneeweide

Leírás: Abdichtungsarbeiten an zwei denkmalgeschützten Gebäuden - Dampflokwerk Berlin Schöneeweide

Eljárásazonosító: 019e91fa-abff-4520-af0e-f89c1a2c1e12

Belső azonosító: DLW2109-VE08

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: -

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45261420 Vízmentesítés

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Wagner-Régeny – Allee 9

Város: Berlin

Irányítószám: 12487

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 140 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.evergabe.de) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform.

Jogalap:

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. • § 98c des Aufenthaltsgesetzes • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Abdichtungsarbeiten an zwei denkmalgeschützten Gebäuden - Dampflokwerk Berlin Schöneweide

Leírás: Das in die Landesdenkmalliste Berlins eingetragene Betriebswerk Schöneweide ist Bestandteil des ehemaligen Rangierbahnhofs Niederschöneweide-Johannisthal. Dieser entstand im ausgehenden 19. Jahrhundert im Zuge des Ausbaus der Berlin-Görlitzer Eisenbahnstrecke. Heute gehört das Grundstück den „Dampflokreunden Berlin e.V.“, die sich in ehrenamtlicher Arbeit um die historische Bahntechnik kümmern und Besucherfeste, Bahnfahrten mit den historischen Dampflokomotiven und andere Veranstaltungen durchführen. Die Baumaßnahme "Hüllen- und Schadstoffsanierung" betrifft die beiden, nördlich des Ringlokschuppens liegenden Bauten, das sogenannte „Übernachtungsgebäude“ sowie das sogenannte „Dienstgebäude“. Bei beiden, im Jahre 1906 erbauten Gebäude werden im Jahr 2025/2026 die Dächer sowie die Fassaden inkl. der Fenster instandgesetzt, darüber hinaus erfolgt parallel zu den Arbeiten an der Außenhülle eine Schadstoffsanierung im Inneren des Gebäudes. Im Jahr 2026 sollen zudem Abdichtungsarbeiten an den erdberührten Außenwänden erfolgen. Für Bieter bestehen folgende Anforderungen und Eignungskriterien (Referenzen): Es sind mindestens drei Referenzprojekte aus den letzten fünf Jahren nachzuweisen, bei denen erdberührte Bauwerksabdichtungen mittels flexibler polymermodifizierter Dickbeschichtungen (FPD) oder Reaktivabdichtungen erfolgreich ausgeführt wurden. Mindestens eines dieser Referenzprojekte muss an historischer Bausubstanz (z. B. unregelmäßiges Altmauerwerk, Naturstein, feuchte- und salzbelastetes Mauerwerk) erfolgt sein. Da sich die beiden Gebäude in der Trinkwasserschutzzone IIIA des Wasserwerks Johannisthal befinden dürfen zur Außenabdichtung der erdberührten Wände nur Produkte verwendet werden dürfen, deren Grundwasserverträglichkeit durch trink- oder grundwasserhygienische Prüfung nachgewiesen wurde. Prinzipiell ist die Verwendung von Bitumenlösungen sowie lösungsmittelhaltigen Grundierungen bei diesem Bauvorhaben nicht erlaubt. Aufgabenstellung - Bauwerksabdichtung Der hier ausgeschriebenen Abdichtungsarbeiten umfassen unter anderem: • Aufnahme und seitliches Lagern von Pflasterbelägen • Abbruch und fachgerechte Entsorgung von teilweise vorhandenen Betonplatten • Abbruch und fachgerechte Entsorgung von teilweise vorhandenen Fundamenten • Ausführen von Schachtarbeiten zur Herstellung des Arbeitsraums inkl. fachgerechter Entsorgung des Aushubmaterials (teilweise in Handschachtung) • Ausführen

des ausgeschriebenen Abdichtungssystems • Verfüllen und Verdichten des Arbeitsraums mit, für das Bauvorhaben zugelassenen Material • Ausführen der beschriebenen Perimeterdämmung sowie des Anfüllschutzes Die Ausführung findet an zwei freistehenden, denkmalgeschützten Gebäude statt und erfolgt abschnittsweise in direkt aufeinanderfolgenden Abschnitten. voraussichtlicher Ausführungszeitraum Ende August / Anfang September bis November 2026

Belső azonosító: LOT-0001

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás
Fő osztályozás (cpv): 45261420 Vízmentesítés

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Wagner-Régeny – Allee 9
Város: Berlin
Irányítószám: 12487
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 4 Hónapok

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 140 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

Európai uniós alapokra vonatkozó információk:

Az uniós alapok azonosítója: -

Uniós alapok további adatai: -

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Die Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Alle geforderten Erklärungen und zugehörigen Bescheinigungen / Nachweise sind einzureichen.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: -

Leírás: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019e91fa-abff-4520-af0e-f89c1a2c1e12/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019e91fa-abff-4520-af0e-f89c1a2c1e12/zustellweg-auswaehlen>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 10/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 13/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: -

További információk: Nur Vertreter des Auftraggebers

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Titoktartási megállapodásra van szükség: nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben,- in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist,- in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist,- dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt,- dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Pénzügyi megállapodás: -

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:

Dampflokfreunde Berlin e.V.

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Dampflokfreunde Berlin e.V.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Dampflokfreunde Berlin e.V.

Regisztrációs szám: USt-ID.: DE 241828748

Postacím: Wagner-Régeny – Allee 9

Város: Berlin

Irányítószám: 12487

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: D/FORM Gesellschaft für Architektur + Städtebau mbH

E-mail-cím: dlw@d-form.eu

Telefonszám: +49030235958400

Internetcím: www.berlin-macht-dampf.com

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin

Regisztrációs szám: Telefon: +4903090137613

Postacím: Martin-Luther-Straße 105

Város: Berlin

Irányítószám: 10625

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: 10625

E-mail-cím: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefonszám: +4903090137613

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. **ORG-0003**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 019e920a-4c65-433b-8cbe-59915aae08fd - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 10/06/2026 17:53:50 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 405900-2026

HL S kiadás száma: 112/2026

A közzététel dátuma: 12/06/2026